

国指定史跡『柳之御所遺跡』とは

柳之御所遺跡は、平安時代の末（12世紀）に、奥州藤原氏が政治を行った場所と考えられているところで、歴史書の『吾妻鏡』に記されている「平泉館」と推定されています。

発掘調査によって、堀・園池・掘立柱建物・井戸などの遺構とともに、京都や海外との交流を示す土器や陶磁器などが、数多く見つかっています。

わが国の北方領域に展開した、政治・行政の拠点を示す遺跡として、平泉の文化遺産の中でも特に重要です。



Yanaginogoshi Site

This is the late Heian period (12th century) ruin of the building complex which belonged to the Ohshu Fujiwara family. The complex was called "Hiraizumi no Tachi." It appeared in a period historical record and was used for the family's official ceremonies or political affairs. Features of the buildings and moats were excavated along with various historically significant artifacts that proved active relations between this area and Kyoto or even to places overseas during that time. It is particularly important among the cultural heritage of the Hiraizumi region because the ruin was the center of the political and administrative activities of northern Japan at that time.

ご利用案内

【史跡公園：Site Park】

開園時間 9:00～17:00 (11月～3月 9:00～16:30)

Open Hours November～March

休園日 年末年始 (12月29日～1月3日)

Closed for the New Year's holiday

【柳之御所資料館：Visitor Center】

開館時間 9:00～17:00

Open Hours

休館日 年末年始 (12月29日～1月3日)

Closed for the New Year's holiday

【入園料・入館料：Admission Charge】

無料

Free

【駐車場】

一般40台・身障者用4台(公園内1台含む)・バス6台

【アクセス】

車 東北自動車道 平泉前沢ICより10分

J R 東北本線 平泉駅下車 徒歩15分

バス 岩手県交通 平泉駅前下車 徒歩15分

※町内循環バス「るるん号(季節運行)」は、史跡公園に停車します

◎ 遺跡の位置と周辺の地図



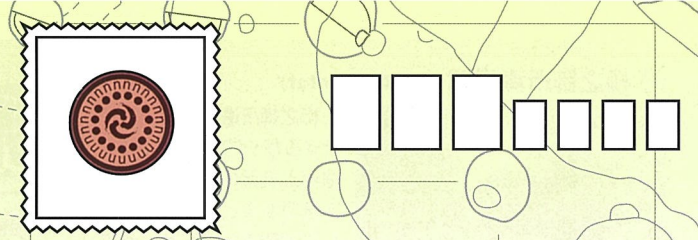
国指定史跡 柳之御所史跡公園

〒029-4102 岩手県西磐井郡平泉町平泉字伽羅楽108-1

電話 0191-34-1001 (資料館 Visitor Center)

0191-46-2820 (調査事務所 Excavation Office)

URL <http://www.pref.iwate.jp/~hp0909/>



国指定史跡

柳之御所史跡公園

Yanaginogoshi Site Park



岩手県教育委員会

Iwate Board of Education

① 柳之御所資料館 (Visitor Center)



柳之御所遺跡について紹介するガイダンス施設です。遺構と復元の考え方について解説するとともに、出土した遺物の約400点（全て重要文化財）を展示しています。

Detailed site information is presented here in addition to 400 architectural remains considered important cultural properties.

③ 道路 (Roads)



道路跡は、平行した2条の溝跡を、道路の側溝と考えたものです。復元した道路にも、両脇に側溝を設けた表現となっています。

The remains of a road are indicated by two parallel gutters.

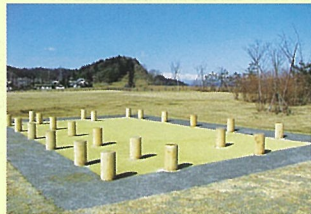
④ 堀 (Moats)



遺跡の中心部を囲む堀が見つかっています。復元した堀は一部分ですが、幅が14m、深さが4mあった範囲を復元しています。

There were two moats surrounding Hiraizumi-no-Tachi, and a part of the newer inner moat has been restored.

⑦ 付属建物 (Subordinate Building)



中心建物で行われる儀式の準備など、付随的な役割をもつと考えている建物です。出土遺物から、柱には栗材が使われていたと推測しています。

These buildings were used for the preparation of ceremonies. It is assumed that the buildings' pillars were made from chestnut trees.

柳之御所史跡公園にようこそ

WELCOME TO YANAGINOGOSHO SITE PARK



⑩ 園池 (Pond and Garden)

園池は、新旧2つの時期があったことがわかっています。復元した園池は、新しい時期の池で、玉石が敷かれ、中心には中島が置かれています。



Two phases of pond, one older and one newer, have been identified. The newer pond with island has been restored. The bottom of the restored pond is paved with cobbles.

⑪ 中心建物 (Main Building)

儀式や宴会が行われていた場と考えています。公園での復元は、仮の表示になっていますが、資料館では、CGによって復元された姿を見ることができます。



The area including these two buildings and the pond garden was used for ceremonies of the Oshu Fujiwara clan. You can see the reconstructed image in the Visitor Center.

⑬ 井戸 (Wells)

井戸跡の形には、方形や円形がありますが、復元した井戸は方形で、井戸側があったことを想定しているものです。



The restored well was square and probably had wooden structures.

⑮ 汚物廃棄穴 (Toilets)

人のふん尿を貯めた穴と考えられます。復元した汚物廃棄穴には、出土した「ちゅう木」の様子を復元しています。



These were likely pits dealing with toilet matters. The restored pit shows 'chugui' that was used as toilet paper.